

# Aviso de prácticas de privacidad

Para recibir esta notificación en español por favor llamar al número gratuito de Member Services (Servicios a Miembros) que figura en su tarjeta de identificación.

若要以西班牙文或中文接收本通知，請致電 ID 卡上的會員服務部免付費電話。

To receive this Notice in Spanish, please call the toll-free number on your member ID card.

## **ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO PUEDE USARSE Y DIVULGARSE SU INFORMACIÓN MÉDICA Y CÓMO USTED PUEDE OBTENER ACCESO A DICHA INFORMACIÓN. LÉALO DETENIDAMENTE.**

En este *Aviso de prácticas de privacidad* (Aviso), se describen las prácticas de privacidad de Innovation Health-Aetna Life Insurance Company (en este documento, también se pueden utilizar las palabras “Innovation Health-Aetna”, “nosotros”, “nos” o “nuestro/a/os/as” para hacer referencia a dicha compañía). También rigen para los miembros que conforman su entidad afiliada cubierta (ACE de Aetna). Se trata de un grupo de entidades cubiertas y proveedores del cuidado de la salud, el cual nos pertenece o está bajo nuestro control. Los miembros que lo conforman se reconocen como una entidad única en cumplimiento con la Ley de Portabilidad y Responsabilidad de los Seguros de Salud (HIPAA).

Los miembros de la ACE de Aetna pueden compartir información protegida de salud entre ellos. Esto se permite con fines relacionados con tratamientos, pagos y operaciones de cuidado de salud de dicha entidad y en cumplimiento con lo estipulado por la HIPAA y este Aviso.

Aetna Life Insurance Company y las subsidiarias y entidades filiales de su plan de salud son parte de la ACE de Aetna. Para consultar una lista completa de los miembros de la ACE de Aetna, escriba a [Privacy.Officer@cvshealth.com](mailto:Privacy.Officer@cvshealth.com), la dirección de correo electrónico de la Oficina de Privacidad de Aetna.

### **Este Aviso rige para los planes asegurados**

Este *Aviso de prácticas de privacidad* corresponde a los planes de beneficios de salud asegurados por Innovation Health-Aetna. No se aplica a ningún plan que sea autofinanciado por un empleador. Si usted tiene cobertura en el lugar de trabajo, pregúntele a su empleador si su plan está asegurado o es autofinanciado. Si es autofinanciado, solicítele al empleador una copia de su aviso de privacidad.

---

### **Fecha de entrada en vigor**

**Este Aviso entró en vigencia el 10 de febrero de 2022.**

---

En este documento, se describe lo siguiente:

- Qué clase de información recopilamos sobre usted.
- Cómo usamos y compartimos su información.
- Cuándo debemos divulgar su información.
- Cuándo podemos compartir su información con quienes participan en su cuidado.
- Cuándo necesitamos su autorización para usar o divulgar su información.
- Sus derechos conforme a la ley.
- Cómo mantenemos segura su información.
- Cómo cumplimos con la ley.
- Cuándo puede cambiar este Aviso.

## **Qué clase de información recopilamos sobre usted**

Recopilamos información sobre su persona de diversas fuentes, incluso de usted mismo. Del mismo modo, podemos obtenerla de su empleador o del patrocinador de su plan de beneficios (si corresponde); de otras compañías de seguros; de organizaciones para el mantenimiento de la salud (HMO) o de administradores externos; y de proveedores del cuidado de la salud, por ejemplo, médicos.

Esto constituye información protegida de salud (PHI) y consta de información personal que podría identificarlo, pero que no es de carácter público. También abarca información sobre su salud, sus enfermedades, sus medicamentos con receta y el pago de productos o servicios de cuidado de salud.

Puede incluir lo siguiente:

- datos demográficos (como su nombre o dirección);
- información detallada sobre su salud (como la historia clínica);
- resultados de exámenes (como una prueba de laboratorio);
- información sobre el seguro (como su número de identificación de miembro);
- otros datos que se utilizan para identificarlo o que están relacionados con su cuidado de salud o su cobertura médica.

## **Cómo usamos y compartimos su información sin su autorización**

Al brindarle los beneficios de salud, podemos usar y divulgar su PHI de varias maneras. Por ejemplo:

**Operaciones de cuidado de salud.** Podemos usar y compartir su PHI en operaciones relacionadas con el cuidado de salud. Son prácticas necesarias para la prestación de nuestros servicios de salud, incluidas las siguientes:

- evaluación y mejora de la calidad;
- concesión de licencias;
- acreditación por parte de organizaciones independientes;
- medición del desempeño y evaluación de resultados;
- actividades de planificación y desarrollo de servicios de salud;
- salud preventiva, manejo de casos y enfermedades, y coordinación del cuidado.

Por ejemplo, podemos usar su PHI a fin de ofrecer programas para ciertas enfermedades, como diabetes, asma o insuficiencia cardíaca. También podemos utilizarla en otras operaciones que requieran que se use y divulgue su información, como las siguientes:

- administración de reaseguros y exceso de siniestralidad;
- evaluación de riesgos y calificación;
- investigación de fraudes;
- gestión de programas farmacéuticos y pagos;
- transferencia de pólizas o contratos desde y hacia otros planes de salud;
- ejecución de ventas, transferencia, fusión o consolidación total o parcial de Innovation Health-Aetna con otra entidad (que incluye la diligencia debida en relación con esa actividad);
- ejecución de otras actividades administrativas generales (incluido el manejo de sistemas de datos e información, y servicios al cliente).
- creación de datos que no permiten identificar al individuo (es decir, información que no revela ningún dato personal; es posible que la usemos o compartamos con fines estadísticos, de planificación comercial u otros motivos).

**Pago.** Para ayudar a pagar sus servicios cubiertos, es posible que usemos y divulguemos PHI cuando nos ocupemos de lo siguiente:

- analizar la utilización y la necesidad médica;
- coordinar el cuidado;
- determinar el cumplimiento con los requisitos;
- definir el cumplimiento según la *Lista de medicamentos (Formulario)*;
- recaudar sus pagos de primas;
- calcular los montos de costo compartido;
- dar respuesta a quejas, apelaciones y solicitudes de revisiones externas.

Llevamos a cabo estas tareas para garantizar que pagamos su cuidado de la forma correcta.

Es posible que utilicemos sus antecedentes médicos y otra PHI para decidir si un tratamiento es médicaamente necesario y cuál deberá ser el pago. Durante este proceso, es posible que compartamos información con su proveedor del cuidado de la salud.

También podemos enviar por correo la *Explicación de beneficios (EOB)* y otra información a la dirección del suscriptor (es decir, el principal asegurado) que figura en nuestros registros. Además, ponemos a disposición del suscriptor y de todos los dependientes cubiertos la información sobre el estado de los reclamos realizados tanto en nuestro sitio web seguro para miembros como por teléfono. Es posible también que utilicemos la PHI para obtener el pago de algún servicio de farmacia de órdenes por correo que usted reciba.

**Tratamiento.** Es posible que compartamos PHI con los proveedores del cuidado de la salud que se ocupen de usted, como médicos, dentistas, farmacias y hospitales. En ocasiones, los médicos pueden solicitarnos su información médica para asentarla en sus propios registros.

También podemos usar su información para brindarle servicios de farmacia de órdenes por correo. Asimismo, podemos compartir cierta información en pro de la seguridad del paciente u otros motivos relacionados con su tratamiento.

**Divulgación de información a otras entidades cubiertas.** Es posible que compartamos su PHI con otras entidades cubiertas o sus socios comerciales. Puede ser con fines de tratamientos, pagos o determinadas operaciones de cuidado de salud.

Por ejemplo, usted puede recibir beneficios de salud a través de un empleador. De ser así, podemos compartir tal información con otros planes de salud que su empleador ofrezca. Lo hacemos para garantizar que pagamos sus reclamos de la forma correcta.

## Otros motivos de uso y divulgación sin su autorización

Podemos usar o compartir su PHI al brindarle alternativas de tratamiento, recordatorios de tratamiento u otros beneficios y servicios relacionados con la salud. También podemos usar o compartir su PHI sin su autorización para colaborar con las siguientes tareas y organismos:

- **Administración del plan** (para los planes de grupo): A su empleador, cuando corresponda y se nos haya informado que se incluyó información al respecto en los documentos de su plan, o cuando se divulguen datos resumidos para ayudar a licitar o enmendar un plan de salud de grupo.
- **Investigaciones:** A investigadores, siempre que se tomen medidas para proteger la privacidad del miembro.
- **Socios comerciales:** A personas que nos prestan servicios y garantizan que protegerán la información.
- **Supervisión de la salud:** A agencias de supervisión de la salud (por ejemplo, agencias que supervisan el sistema de cuidado de salud y los programas de beneficios gubernamentales) para realizar actividades de control autorizadas por ley (por ejemplo, investigaciones, auditorías, acreditaciones y medidas disciplinarias).
- **Indemnización a trabajadores:** Para cumplir con las leyes de indemnización a trabajadores.
- **Cumplimiento de la ley:** A los funcionarios del gobierno encargados del cumplimiento de la ley según lo permita o exija la ley.
- **Procesos legales:** En respuesta a una orden judicial u otros procesos que se establecen por ley.
- **Bienestar público:** Para abordar asuntos de interés público, según lo exija o permita la ley (por ejemplo, maltrato o abandono infantil, amenazas contra la salud y seguridad públicas, inspecciones e investigaciones relacionadas con la salud pública, control de enfermedades y retirada de productos del mercado).
- **Exigencias de la ley:** Para cumplir con obligaciones y requisitos legales.
- **Difuntos:** A un forense o examinador médico con el fin de identificar a una persona fallecida, determinar la causa de muerte o según lo autorice la ley; y a directores fúnebres, según sea necesario para llevar a cabo sus tareas.
- **Obtención de órganos:** Para responder a grupos de donación de órganos con el fin de facilitar la donación y el trasplante.
- **Abuso, negligencia o violencia doméstica:** A las autoridades gubernamentales, incluidas las agencias de servicios sociales o de protección, autorizadas para recibir dichos informes, si creemos que usted es víctima de abuso, negligencia o violencia doméstica. Le informaremos en caso de que realicemos una divulgación de este tipo, a menos que esto pudiera ponerlo en grave peligro o no sea conveniente para usted.
- **Funciones gubernamentales especializadas, fuerzas armadas e instituciones correccionales:** A funcionarios autorizados del gobierno para fines de seguridad nacional y actividades de inteligencia, servicios de protección para el presidente y determinaciones de idoneidad médica. Si es miembro de las Fuerzas Armadas de EE. UU. o del ejército de otros países, podemos divulgar su PHI para las actividades que las autoridades del mando militar consideren necesarias o según lo exija la ley. Si se encuentra bajo la custodia de una institución correccional o un funcionario encargado del cumplimiento de la ley, podemos divulgar su PHI a dichas partes si se realizan determinadas declaraciones (por ejemplo, si la información es necesaria para brindarle cuidado de salud o para la salud y seguridad de otras personas).

## **Cuándo debemos divulgar su información**

Hay momentos en que debemos compartir la PHI. Cuando la situación lo requiera, divulgaremos la información a los siguientes individuos o entidades:

- Usted u otra persona que tenga el derecho legal a actuar en su nombre. Esta persona es su “representante personal”. El objetivo es colaborar con la administración de sus derechos, tal como se detalla en este Aviso.
- El Departamento de Salud y Servicios Humanos. Es posible que lo hagamos porque lo exige la HIPAA. El departamento puede recopilar ese tipo de información en cumplimiento con dicha ley.
- Otras autoridades gubernamentales según lo requiera la ley aplicable.

## **Cuándo podemos compartir su información con quienes participan en su cuidado**

Es posible que compartamos su PHI con personas que participan en su cuidado de salud. También podemos hacerlo con los responsables del pago de dicho cuidado. Por ejemplo, si un familiar o un cuidador nos llama para consultar sobre un reclamo, podemos informarle en qué etapa se encuentra. Usted tiene derecho a interrumpir o limitar este tipo de intercambio (divulgación). Para hacerlo, llame al número gratuito que figura en su tarjeta de identificación de miembro.

Si es menor de edad, podrá impedir que sus padres tengan acceso a su información de salud en determinados casos, siempre y cuando lo permita la ley estatal. Llámenos al número gratuito que figura en su tarjeta de identificación de miembro. O bien pídale a su proveedor que hable con nosotros.

Podemos usar o compartir su PHI para notificar a un familiar o a cualquier otra persona responsable de su cuidado sobre su ubicación, estado general o fallecimiento. O bien para ayudar a informar a dichas personas. También podemos divulgar su PHI a grupos de ayuda ante desastres para que su familia u otras personas responsables de su cuidado puedan enterarse de su ubicación, estado general o fallecimiento.

## **Cuándo necesitamos su autorización para usar o divulgar su información**

Si no hemos descrito alguna circunstancia de uso o divulgación más arriba, deberá darnos su autorización por escrito para usar o divulgar su PHI. Obtendremos su autorización, por ejemplo, en estos casos:

- Con fines de comercialización que no estén relacionados con sus planes de beneficios.
- Antes de compartir cualquier nota de psicoterapia.
- En relación con la venta de su PHI.
- Otros motivos según lo exija la ley.

Si usted nos otorgó una autorización, puede revocarla en cualquier momento. Solo debe informárnoslo por escrito. Si aún no la hemos usado, dejaremos de usar o compartir su información con ese fin. Si tiene preguntas sobre el permiso por escrito, llame al número gratuito que aparece en su tarjeta de identificación de miembro.

También debemos cumplir con las leyes estatales de privacidad que sean más estrictas (o que protejan más su PHI) que la ley federal.

## **Sus derechos conforme a la ley**

En virtud de las leyes federales de privacidad, tiene derechos en lo que respecta a su PHI. Tiene derecho a lo siguiente:

- Solicitarnos que nos comuniquemos con usted de la forma o en el lugar que elija. Por ejemplo, si tiene cobertura como adulto dependiente, es posible que quiera que le enviemos su información de salud, como la *EOB*, a una dirección distinta de la de su suscriptor. Si sus pedidos son razonables, los aceptaremos.
- Solicitarnos que limitemos la forma en la que usamos o compartimos su información cuando se trata de operaciones de cuidado de salud, pagos y tratamiento. Consideraremos dichas solicitudes, pero podemos no estar de acuerdo. Además, tiene derecho a solicitarnos que limitemos el intercambio de información con personas que participan en su cuidado de salud.
- Requerir una copia de la PHI que es parte de un “conjunto de expedientes designado”. Este puede incluir registros médicos, además de otros registros que guardamos y utilizamos para lo siguiente:
  - inscripciones;
  - pagos;
  - procesamiento de reclamos;
  - administración médica;
  - otras decisiones.

Es posible que le pidamos que realice la solicitud por escrito y que le cobremos una tarifa razonable por generar y enviar las copias. En ocasiones, podemos rechazar la solicitud.

- Solicitarnos que enmendemos su PHI. Debe pedirlo por escrito e incluir el motivo. Si rechazamos su pedido, puede escribirnos para informarnos que no está de acuerdo.
- Solicitarnos que le brindemos una lista con determinadas divulgaciones que realizamos sobre usted, como PHI que compartimos con agencias gubernamentales que nos otorgan licencias. Esto se denomina “explicación”. Debe pedirlo por escrito. Si nos pide este tipo de lista más de una vez en doce meses, es posible que le cobremos una tarifa razonable.
- Ser notificado cuando se haya filtrado su PHI.
- Conocer los motivos para no otorgar una póliza de seguro o de alguna otra decisión de aseguramiento desfavorable. Si le negaron una póliza anteriormente, no podemos usar esa información en el proceso de toma de decisiones. Debemos analizar los hechos de forma independiente. Tampoco podemos usar su información genética para decidir si debemos emitir una póliza o para otros fines de aseguramiento.
- Las compañías de seguros no pueden participar en entrevistas fraudulentas, salvo en algunos casos, como sospecha de fraude o actividades delictivas. No participamos en estas entrevistas.

Puede presentar cualquiera de las solicitudes (si corresponde), pedir una copia impresa de este Aviso o hacer preguntas al respecto. Para ello, llame al número gratuito que aparece en su tarjeta de identificación de miembro.

También tiene derecho a presentar una queja si considera que se han violado sus derechos de privacidad. Para hacerlo, envíe una carta a la siguiente dirección:

HIPAA Member Rights Team  
Innovation Health  
PO Box 14079  
Lexington, KY 40512-4079  
**Fax: 859-280-1272**

Para detener el envío en papel de su *Explicación de beneficios* y otra información sobre reclamos, visite [InnovationHealthMedicare.com](http://InnovationHealthMedicare.com). Haga clic en “Log in”. Siga las instrucciones para registrarse por única vez. Luego, podrá iniciar sesión en cualquier momento para consultar la *Explicación de beneficios* y otra información sobre reclamos.

También puede escribirle al secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos. No se aplican sanciones por presentar una queja.

### **Cómo mantenemos segura su información**

Empleamos medidas de seguridad administrativas, técnicas y físicas para proteger su información contra acceso no autorizado, y otras amenazas y peligros que atentan contra su seguridad e integridad. Cumplimos con todas las leyes estatales y federales correspondientes relacionadas con la seguridad y confidencialidad de la PHI.

Aunque finalice su cobertura con nosotros, no destruimos esta información. Es posible que debamos usarla y compartirla incluso después de finalizada la cobertura. (En este documento, se describen los motivos para su uso o intercambio). Seguiremos protegiendo su información contra el uso o la divulgación inapropiados.

### **Cómo cumplimos con la ley**

Conforme a las leyes federales de privacidad, debemos mantener la confidencialidad de su PHI. También debemos informarle sobre nuestras obligaciones legales y prácticas de privacidad. De igual manera, debemos cumplir con los términos del Aviso que esté vigente.

### **Cuándo puede cambiar este Aviso**

Podemos cambiar los términos de este Aviso y nuestras políticas de privacidad en cualquier momento. De hacerlo, los nuevos términos y políticas entrarán en vigor para toda la información que ya tenemos sobre usted. Además, regirán para toda la información que podamos recibir o generar en el futuro.

Si realizamos cambios sustanciales o importantes en nuestras políticas de privacidad, revisaremos el Aviso de inmediato.

También publicaremos el Aviso revisado en nuestro sitio web. Si usted está inscrito en un plan de seguro de Innovation Health en ese momento, le enviaremos un nuevo Aviso, según corresponda.

Para solicitar una copia del Aviso revisado, escriba a la Oficina de Privacidad de Aetna a la dirección de correo electrónico que se menciona más arriba.

La cobertura puede ser asegurada o administrada por una o más de las siguientes compañías: Innovation Health Insurance Company e Innovation Health Plan, Inc.

Cumplimos con las leyes de derechos civiles federales vigentes y no discriminamos por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad ni sexo. Tampoco excluimos a las personas ni las tratamos de forma diferente por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. Proporcionamos lo siguiente:

- Asistencia y servicios gratuitos a personas con discapacidad para que puedan comunicarse con nosotros de manera eficaz, como los siguientes:
  - Intérpretes del lenguaje de señas calificados.
  - Información escrita en otros formatos (en letra grande, en audio, en formatos electrónicos accesibles, etc.).
- Servicios de idiomas gratuitos a personas cuyo idioma primario no es el inglés, como los siguientes:
  - Intérpretes calificados.
  - Información escrita en otros idiomas.

Si necesita estos servicios, llame a Servicios al Cliente al número de teléfono que figura en su tarjeta de identificación para los beneficios.

Si cree que no brindamos estos servicios o se lo ha discriminado de alguna otra forma por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar una queja formal a nuestro Departamento de Quejas Formales (escriba a la dirección que figura en la *Evidencia de cobertura*). También puede presentar una queja formal por teléfono llamando al número de teléfono de Servicios al Cliente que figura en su tarjeta de identificación de los beneficios (TTY: 711). Si necesita ayuda para presentar una queja formal, llame a Servicios al Cliente al número de teléfono que figura en su tarjeta de identificación para los beneficios.

También puede presentar una queja sobre los derechos civiles a la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., a través de este sitio web: [https://ocrportal.hhs.gov/ocr/cp/complaint\\_frontpage.jsf](https://ocrportal.hhs.gov/ocr/cp/complaint_frontpage.jsf).

If you speak a language other than English, free language assistance services are available. Visit our website or call the phone number listed in this document. (English)

Si habla un idioma que no sea inglés, se encuentran disponibles servicios gratuitos de asistencia de idiomas. Visite nuestro sitio web o llame al número de teléfono que figura en este documento. (Spanish)

如果您使用英文以外的語言，我們將提供免費的語言協助服務。請瀏覽我們的網站或撥打本文件中所列的電話號碼。(Traditional Chinese)

Kung hindi Ingles ang wikang inyong sinasalita, may maaari kayong kuning mga libreng serbisyo ng tulong sa wika. Bisitahin ang aming website o tawagan ang numero ng telefono na nakalista sa dokumentong ito. (Tagalog)

Si vous parlez une autre langue que l'anglais, des services d'assistance linguistique gratuits vous sont proposés. Visitez notre site Internet ou appelez le numéro indiqué dans ce document. (French)

Nếu quý vị nói một ngôn ngữ khác với Tiếng Anh, chúng tôi có dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí. Xin vào trang mạng của chúng tôi hoặc gọi số điện thoại ghi trong tài liệu này. (Vietnamese)

Wenn Sie eine andere Sprache als Englisch sprechen, stehen Ihnen kostenlose Sprachdienste zur Verfügung. Besuchen Sie unsere Website oder rufen Sie die Telefonnummer in diesem Dokument an. (German)

영어가 아닌 언어를 쓰시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 저희 웹사이트를 방문하시거나 본 문서에 기재된 전화번호로 연락해 주십시오. (Korean)

Если вы не владеете английским и говорите на другом языке, вам могут предоставить бесплатную языковую помощь. Посетите наш веб-сайт или позвоните по номеру, указанному в данном документе. (Russian)

إذا كنت تتحدث لغة غير الإنجليزية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متوفرة. نفضل بزيارة موقعنا على الويب أو اتصل برقم الهاتف المدرج في هذا المستند. (Arabic)

अगर आप अंग्रेजी के अलावा कोई अन्य भाषा बोलते हैं, तो मुफ्त भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। हमारी वेबसाइट परजाएं या इस दस्तावेज़ में दिए गए फोन नंबर पर कॉल करें। (Hindi)

Nel caso Lei parlasse una lingua diversa dall'inglese, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Visiti il nostro sito web oppure chiavi il numero di telefono elencato in questo documento. (Italian)

Caso você seja falante de um idioma diferente do inglês, serviços gratuitos de assistência a idiomas estão disponíveis. Acesse nosso site ou ligue para o número de telefone presente neste documento. (Portuguese)

Si ou pale yon lòt lang ki pa Anglè, wap jwenn sèvis asistans pou lang gratis ki disponib. Vizite sitwèb nou an oswa rele nan nimewo telefòn ki make nan dokiman sa a. (Haitian Creole)

Jeżeli nie posługują się Państwo językiem angielskim, dostępne są bezpłatne usługi wsparcia językowego. Proszę odwiedzić naszą witrynę lub zadzwonić pod numer podany w niniejszym dokumencie. (Polish)

英語をお話しにならない方は、無料の言語支援サービスを受けることができます。弊社のウェブサイトにアクセスするか、または本書に記載の電話番号にお問い合わせください。 (Japanese)

Nëse nuk flisni gjuhën angleze, shërbime ndihmëse gjuhësore pa pagesë janë në dispozici onin tuaj. Vizitoni faqen tonë në internet ose merrni në telefon numrin e telefonit në këtë dokument. (Albanian)

ከእንግሊዘኛ ላላ ቁጥር ፪፻፭፻፶ ከዚህ እና የአማርኛ ዲንብ አገልግሎቶችን ማግኘት ይታላል፡፡ የእኛን ደረሰኝ የተዘረዘሩውን ስልክ ቁጥር በማስቀም ይደመለ፡፡ (Amharic)

Եթե խոսում եք անգլերենից բացի մեկ այլ լեզվով, ապա ԶԵԳ համար հասանելի են լեզվական աջակցման անվճար ծառայություններ: Այսելքը մեր վեբ կայքը կամ զանգահարեք այս փաստաթղթում նշված հեռախոսահամարով: (Armenian)

যদি আপনি ইংরেজী ব্যতীত অন্য কোনো ভাষায় কথা বলেনতাহলে বিনামূল্যের দোভাসীর পরিষেবা উপলব্ধ আছে।আমাদের ওয়েবসাইট দেখুন এবং এই নথিতে তালিকাভুক্ত ফোন নম্বরে ফোন করুন। (Bengali)

បើលាកម្មកនិយាយភាសាដៃគ្បាល់ពីភាសាអង់គ្លេស សេវាកម្មដំឡើងយ៉ង់ខ្លះកភាសាមាត្រល័ត្តុន  
ដោយឥតគិតថ្លែង។ ស្ថមប្រុលមេិលតែបទំព័របស់យើងខ្លះ បូហ៍ទៅភាសានៃលេខទូរសព្ទដែលមានភាសាអង់គ្លេ  
សេវកភាសានេះ។ (Khmer)

Ako govorite neki jezik koji nije engleski, dostupne su besplatne jezičke usluge. Posetite našu internet stranicu ili nazovite broj telefona navedenog u ovom dokumentu. (Serbo-Croatian)

Na ye jam thuɔ̄ndət tənē thon ë Dīñlíth, ke kuɔ̄ny luilooi ë thok ë path aa tɔ̄thiñ.  
Nem yöt tən internet tədē ke yi col akuën cōtmec cü gat thin nē athör du yic. (Dinka)

Als u een andere taal spreekt dan Engels, is er gratis taalondersteuning beschikbaar.  
Bezoek onze website of bel naar het telefoonnummer in dit document. (Dutch)

Εάν ομιλείτε άλλη γλώσσα εκτός της Αγγλικής, υπάρχουν δωρεάν υπηρεσίες στη γλώσσα σας. Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας ή καλέστε τον αριθμό τηλεφώνου που αναγράφεται στο παρόν έγγραφο.  
(Greek)

જો તમે અંગ્રેજી સિવાયની ભાષા બોલતા હો તો મફત ભાષાકીય સહાયતા સેવાઓ ઉપલબ્ધ છે. અમારી વેબસાઇટ  
ની મુલાકાત લો અથવા દસ્તાવેજમાં સૂચીબદ્ધ કરવામાંઅને ફોન નંબર પર કોલ કરો. (Gujarati)

Yog hais tias koj hais ib hom lus uas tsis yog lus Askiv, muaj cov kev pab cuam txhais lus  
dawb pub rau koj. Mus saib peb lub website los yog hu rau tus xov tooj sau teev tseg nyob  
rau hauv daim ntawv no. (Hmong)

ຖ້າທ່ານວັ້ນພາກສານອກເຫີ່ມຈາກຫຼັງກິດ, ການບໍ່ກຳກັນ ຂ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາກໜ້າໂດຍບໍ່ເຈັ້ງຄ່າມີມີໃຫ້ທ່ານ. ໄປທີ່ວັນ  
ໄລ້ທີ່ຂອງພວກເຮົາ ຫຼື ໂທຕາມເປີໂທວະກັບທີ່ນະບຸໃນອອກະການນີ້. (Lao)

Bilagáana bizaad doo bee yánílti'da dóó saad nááná ḥa' bee yánílti'go, ata' hane'  
t'áá jíík'e bee áká i'doolwołígíí hóló. Béésh nitsékeesí bee naídíkid bá haz'ánígi  
qá'ádíílít éí doodago béésh bee hane'í bee nihich'íj' hodíílnih díí naaltsoos  
bikáá'íjí'. (Navajo)

Wann du en Schprooch anners as Englisch schwetscht, Schprooch Helfe mitaus Koscht iss meeglich. Bsuch unsere Website odder ruf die Nummer uff des Document uff.  
(Pennsylvania Dutch)

اگر به زبان دیگری بجز انگلیسی گفتوگو می کنید، کمک زبانی رایگان فراهم می باشد. به وبسایت ما مراجعه نمایید و یا به شماره  
تلفن که در سند ذیل لست شده، تماس بگیرید. (Farsi)

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕੋਈ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਮੁਫਤ ਭਾਸ਼ਾ ਸਬੰਧੀ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਸਾਡੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ  
ਟ'ਤੇਜਾਓ ਜਾਂ ਵਿਦੇਸ਼ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵਿਚ ਦਿੱਤੇ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। (Punjabi)

Dacă vorbiți o altă limbă decât engleza, aveți la dispoziție servicii gratuite de asistență lingvistică. Vizitați site-ul nostru sau sunați la numărul de telefon specificat în acest document.

(Romanian)

بَلْ لَمْ يَعْلَمْنَا إِنَّهُ لَيَقْتَلُنَا وَلَمْ يَعْلَمْنَا إِنَّهُ يَقْتَلُنَا. فَسَمِعْنَا  
لَعْنَقَةَ يَرْجُلَهُنَّا، نَحْنُ بَلْ لَمْ يَعْلَمْنَا جَلَّ ذِمَّتِهِ يَبْلُو هَذِهِ تَهْكِيمَةَ حَمْبَلَةَ (Syriac)

หากคุณพูดภาษาอื่นนอกเหนือจากภาษาอังกฤษ สามารถขอรับบริการช่วยเหลือด้านภาษาได้ฟรี เช่น ไปที่เว็บไซต์ของเราระหว่างที่อยู่ในเอกสารนี้ (Thai)

Якщо ви не говорите англійською, до ваших послуг безкоштовна служба мовної підтримки. Відвідайте наш веб-сайт або зателефонуйте за номером телефону, що зазначений у цьому документі.

(Ukrainian)

اگر آپ انگریزی کے علاوہ دوسری زبان بولتے ہیں تو، زبان سے متعلق مدد کی مفت خدمات دستیاب ہیں۔  
ہماری ویب سائٹ ملاحظہ کریں یا اس دستاویز میں درج فون نمبر پر کال کریں۔ (Urdu)

אָוִיב אַיְרָ רַעֲדָת אַ שפראָך אויסער ענגליש, צענען שפראָך הילַ' סערוייסעס אוועילעבל. באזובט אונדער וועדייטל אונדער רופט דעם טעלעפאָ | נומער וואָס שטייט אויף דעם דאַקומענט.

جے ٹھی انگریزی ٹھوں علاوہ کوئی زبان بولدے او، تے مفت لسانی معاونت دیان خدمتار دستیاب نین۔ سائڈی ویب سائٹ ملاحظہ کر (Punjabi) و یا دستاویز